

ГАБИЛ НУРКИШИ О. МАМЕДОВ ▶

Межкультурный диалог во внешней политике Азербайджанской Республики

Межкультурный диалог и культурное сотрудничество в современных международных отношениях играет важную роль и приобретает в современных условиях новый смысл и социальную ценность. Так, что «в мире после «холодной войны» культура и различные виды культурной идентификации (которые на самом широком уровне являются идентификацией цивилизации) определяют модели сплоченности, дезинтеграции и конфликтов».¹ Значит, межкультурный диалог становится все более востребованной формой отношений в современном мире. Как отмечается в документе Совета Европы, «Межкультурный диалог является настоящей потребностью наших дней. В современном мире, который становится все более многообразным и незащищенным, нам необходимо общаться поверх этнических, религиозных, языковых и национальных разделительных линий, чтобы обеспечить социальную сплоченность и предотвратить конфликты».² По этому, объективное изучение, ис-

¹ С. Хантингтон, Столкновения цивилизации. М.: ООО «Издательство АСТ», 2003, с. 15.

² Совет Европы «Белая книга» по межкультурному диалогу «Жить вместе в равном достоинстве». Утверждена министрами иностранных дел стран-членов Совета Европы на 118-й сессии Комитета министров Страсбург, 7 мая 2008 года /https://docs.google.com/viewer?a=v&q=cache:W5ZynTXo0dgJ:www.coe.ru/publication/epublication/ebook/White%2520paper_russian.pdf+%2520,c.3.

следование и осмысление всех сторон межкультурного диалога в современных международных отношениях, а также место культурного диалога и сотрудничество во внешней политике Азербайджанской Республики имеет научное и практическое значение.

Следует отметить, что в начале XXI века взаимное влияние и отношение культур столкнулось со многими важными признаками глобализирующегося мира. Любая культурная, политическая и экономическая изоляция в настоящее время рассматривается как авантюристская политика. Благодаря созданию нового транспорта, связи и средств массовой информации наша планета превратилась в маленькое, ограниченное пространство, которое можно наблюдать со всех сторон³. В условиях глобализации, отличительными чертами, которой являются миграция, растущая взаимозависимость и легкий доступ к международным СМИ и новым информационным сервисам (Интернет), культурные самоидентификации становятся все более сложными. Они накладываются одна на другую и содержат элементы из множества разных источников. Наполнение международных отношений духом межкультурного диалога является продуктивным в этих новых условиях.⁴ Против тезиса С.Хантингтона о «неизбежности конфликта цивилизаций», видящего в антагонизме основную причину крупных и локальных конфликтов между цивилизациями, выдвинута и обоснована важность равноправного межкультурного диалога и взаимных культурных связей. Таким образом, межкультурный диалог может способствовать предотвращению и регулированию конфликтов и оказывать поддержку примирению и восстановлению общественного доверия.

³ Я. Рустамов, Диалог цивилизаций – путь, ведущий к единству человечества. // «Восток – Запад»: Диалог цивилизаций. Научно-теоретический и социально-политический журнал. № 1, с. 9–18 (на азерб.яз.), с.9.

⁴ Совет Европы «Белая книга» по межкультурному диалогу «Жить вместе в равном достоинстве». Утверждена министрами иностранных дел стран-членов Совета Европы на 118-й сессии Комитета министров Страсбург, 7 мая 2008 года /https://docs.google.com/viewer?a=v&q=cache:W5ZynTXo0dgJ:www.coe.ru/publication/epublication/ebook/White%2520paper_russian.pdf+%2520, с. 39.

А какое же место занимает толерантность, мультикультурализм, межкультурный диалог и сотрудничество во внешней политике Азербайджанской Республики?

Азербайджан – один из древних центров мировой цивилизации.

Выдающиеся деятели культуры уже с прошлого века пытались обогатить свое творчество достижениями мировой культуры. Азербайджанские ученые, мыслители и мастера слов, ссылаясь на восточную и западную науку, творчески подходя к источникам художественно-философской мысли, пропускали эти идеи через свой научный анализ. Занимающие особое место в формировании национальной культуры Азербайджана Низами Гянджеви, М. Физули, А. Хагани, И. Насими, М.Ф. Ахундов, М.А. Сабир, У. Гаджибеков, Дж. Джаббарлы, С.Вургун всегда обращались к универсальным темам человечества. Выдающийся ученый востоковед Мирза Казим бек основал Казанскую школу востоковедения мирового масштаба. Творческие и дружеские связи В. Белинского с М. Топчубашовым, Н. Чернышевского с М. Казимбеком, А. Бакиханова с А.С. Пушкиным, В.Марлинского с М.Ф. Ахундовым, Н.Везирова с Короленко, А.А. Фадеева с С. Вургуном и других выдающихся писателей оставили оригинальные страницы в истории литературы нашего народа. Основатель классической музыки Азербайджана У. Гаджибеков в своей богатой композиторской деятельности обращался к классической музыки русских композиторов и заложил фундамент нового музыкального творчества, основанный на национальных корнях. Он принес оперное творчество в музыкальную культуру Азербайджана, сохранил национально-культурные ценности нашего народа, а также разработал новую форму развития. XX век был самым продуктивным и оживленным в области смешения азербайджанской и мировой культуры. Одним словом, «наш культурный облик в основном сформировался под влиянием двух мощных сил: восточное начало и западное влияние»⁵.

⁵ Р. Мехтиев, Азербайджан: вызовы глобализации: уроки прошлого, реалии настоящего и перспективы будущего. Баку: XXI век – Дом Новых Издательств, 2004, с. 141.

Азербайджано-польские культурные отношения также имеют многовековую историю. В 1827 году азербайджанский ученый-востоковед, профессор Петербургского университета М. Д.Топчубашев перевел на фарси «Крымские сонеты» великого польского поэта Адама Мицкевича. В XIX веке А.А.Бакиханов побывав на польской земле, написал цикл поэтических произведений и трактат «Əsrarül-mələkut», объясняющий учение Коперника. Издание в 1835 году в Варшаве рассказа И. Куткашенлы «Рашид бек и Саадат ханум» положило начало Азербайджано-польским литературным отношениям. Польский поэт и революционер Т. Заблоцкий, сосланный царским правительством в Азербайджан, перевел на польский язык главы из произведения А. Бакиханова «Райский цветник», отрывки эпоса «Кероглы», стихи М. П. Вагифа, образцы народного творчества, посвятил ряд стихов жизни и быту азербайджанцев, природной красоте страны.⁶ Поляки сыграли значительную роль в истории архитектуры Азербайджана. Хорошо известны в Азербайджане инженеры Гославский, Плошко, которые являются авторами некоторых архитектурных построений в центре города Баку.

Три цвета на государственном флаге АР являются символами тюркской национальной культуры и принадлежности, современной европейской демократии и исламской цивилизации. Выдающийся композитор и музыковед, автор государственного гимна АДР У. Гаджибеков еще 28 мая 1919 года в газете «Азербайджан» писал: «Значение нашего флага обуславливается синим цветом – цветом туркизма, зеленым цветом – цветом исламизма и красным цветом – цветом прогресса и культуры».⁷ Присутствующие на флаге Азербайджанской Республики три цвета говорят о важной роли во внешней политике государства вопроса диалога и сотрудничества между различными культурами, держа курс на заимствования культуры Европы с условием сохранения национальных, национально – культурных и рели-

⁶ М. Садыгов, Очерки Российско-азербайджано-польских литературных отношений в XVIII веке» Баку: Азернешр, 1975, с. 114–116.

⁷ У. Гаджибеков, «Один год» // газета Азербайджан, 1919 г., № от 28 мая; Ахмедов С. Государственный флаг Азербайджанской Республики // Геральдика № 2 (44), 2010 г., с. 20–26 <https://docs.google.com/viewer?a=v&q=cache:AmEfCLE4G3AJ:irs-az.com/pdf/1277199894570253595>.

гиозных ценностей нашего народа. Религиозная терпимость, открытость, толерантность, стремление межкультурного сотрудничества и сегодня являются самыми прекрасными качествами азербайджанского народа. Испокон веков Азербайджан был точкой соприкосновения Восточной и Западной культур, родиной многих малочисленных народов, национальных меньшинств, этнических групп и религиозных общин, куда входят и представители народов Европы.

В настоящее время здесь сотрудничают на различных уровнях исламские, христианские, еврейские и другие религиозные общины. В том числе, в Баку функционирует общество «Полония» (центр дружбы и сотрудничества «Азербайджан – Польша»), руководимая Офилем Исмаиловым. Католическая церковь в Баку создана малочисленной польской диаспорой. Первым духовным наставником католического центра был поляк по национальности Ежи Пилуш. Сегодня католическая церковь обслуживает многочисленных иностранцев, представителей различных учреждений и дипломатических центров в Баку. Руководство Республики посредством правовой базы открыло большие перспективы в социально-политическом, экономическом и культурном развитии индивидуальных прав и свобод национальных меньшинств. Были созданы правовые гарантии для сохранения и развития литературы, культуры, языка, истории, обычаев и традиций национальных меньшинств, были даны гарантии многочисленным конфессиональным общинам для свободной и самостоятельной деятельности. Конституция Азербайджанской Республики и многие правовые акты стали наглядным доказательством особой гарантии на государственном уровне данным национальным меньшинствам для защиты их прав и свобод.

Сегодня Азербайджанская Республика стремится к межкультурному диалогу и сотрудничеству, а также прилагает усилия быть неотъемлемой частью развивающегося мира. Президент Ильхам Алиев так охарактеризовал стратегическую линию внешней политики Республики: «Азербайджан не станет превращаться в арену соперничества, а будет плацдармом сотрудничества в региональном и мировом масштабах».⁸ Следует отметить, что Польша тоже занимает сущест-

⁸ Газета «Азербайджан», 17 апреля 2012 г. (на азерб.яз.).

венное место во внешней политике Азербайджана. В настоящее время между двумя государствами расширяются культурные, научные, гуманитарные отношения. В крупных городах Польши созданы центры азербайджанской культуры. В Азербайджане увеличился интерес к изучению польского языка. Центр польской культуры и языка при Бакинском Славянском университете делает огромное дело, пробуждая интерес у граждан Азербайджана к Польше, к польскому языку и культуру. В Варшавском университете преподаются азербайджанский язык.

2–3 декабря 2008 года в Баку на конференции министров культуры Европы и соседних регионов Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев в своей речи выдвинул инициативу проведения «Бакинского процесса», предусматривающего развитие межкультурного диалога между различными культурами и цивилизациями. После этого, в столице Азербайджана в этом направлении состоялось очередное престижное международное мероприятие – с 13 до 15 октября 2009 года в рамках конференции министров культуры исламских стран на тему «Межкультурный диалог» за «круглым столом» был подписан официальный документ под названием «Бакинский процесс – новый призыв к межцивилизационному диалогу». 20 мая 2010 года в Баку на презентации Конвенции ЮНЕСКО «О способствовании и охране разнообразия культурного самовыражения» было объявлено о проведении в апреле 2011 года в Баку Всемирного Форума Межкультурного Диалога в качестве продолжения «Бакинского процесса», и в рамках этого мероприятия Баку предусматривалось объявления Баку «Столицей Всемирного Диалога». Немного позднее, 23 сентября 2010 года Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев на 65-ой сессии Генеральной Ассамблеи ООН в Нью-Йорке официально заявил о проведении в апреле 2011 года в Баку Всемирного Форума Межкультурного Диалога.

7–9 апреля 2011 года в Азербайджанской Республике при участии представителей 102 государств и более чем 10 международных организаций был проведен Всемирный Форум Межкультурного Диалога. Главная цель Форума, проводимого в этом формате впервые и подержанного Альянсом цивилизаций ООН, ЮНЕСКО, Советом Евро-

пы, Центром Север-Юг СЕ и ИСЕСКО состоит в том, чтобы продвинуть реализованные Азербайджаном инициативы с регионального на глобальный уровень, создать в стране постоянно функционирующий Международный Форум. На Форуме была заложена основа «5А» – Платформы Межкультурного сотрудничества. Принимая во внимание первую букву «А» названий на азербайджанском языке пяти континентов, принимавших участие в Форуме *Avropa, Asiya, Amerika, Afrika, Avstraliya*», было предложено назвать платформу Межкультурного сотрудничества «5А». Во время Форума на различных сессиях были обсуждены ключевые аспекты межкультурного диалога. Форум проходил в рамках «Бакинского процесса», который был запущен на Международной конференции министров культуры Совета Европы «Межкультурный диалог – основа мира и устойчивого развития в Европе и соседних регионах» (декабрь 2008). Цель «Бакинского процесса» – создание платформы, на которой сегодняшние проблемы могут быть обсуждены в духе межкультурного диалога и универсальных ценностей, реализация построенной на уважении и взаимопонимании дискуссии между людьми и группами разных континентов с различными этническими, культурными, религиозными, языковыми принадлежностями и наследием⁹.

Следует отметить, что учитывая важную роль в укреплении доверия и диалога между исламским миром и цивилизацией Запада, а также другими народами, представляющими свою культуру, составлении глобальной платформы для сотрудничества между различными культурами, и с целью ознакомления международного сообщества с культурой, историческими традициями азербайджанского народа, начиная с 2011 года в Азербайджанской Республике каждые 2 года будет проводиться Всемирный Форум Межкультурного Диалога¹⁰.

Однако агрессивная оккупационная политика Армении серьезно препятствует развитию регионального и международного сотрудни-

⁹ WORLD FORUM ON INTERCULTURAL DIALOGUE. Baku 7–9 april 2011/ www.bakuforum-icd.az/?lang=ru&

¹⁰ Азербайджан каждые 2 года будет проводиться Всемирный Форум Межкультурного Диалога. http://www.azxeber.com/index.php?action=static_detail&static_id=5403 (на азерб.яз.).

чества, углублению межкультурного диалога. Преследующая оккупационную политику в регионе и выступающая с территориальными претензиями к землям соседей, Армения оккупировала 20 процентов территории Азербайджана, уничтожила культурные памятники в оккупированных местах, стала причиной проживания 1 миллиона азербайджанцев в статусе беженцев и вынужденных переселенцев. Имеет ли право Армения, ведущая на своей территории национальную, религиозную и этническую чистку и превращающаяся в моноэтническую страну, говорить о межкультурном диалоге и сотрудничестве?! Почему народы мира, особенно Европы, тихо наблюдают агрессивную оккупационную политику Армении?! Ведь этот вопрос не только является проблемой Азербайджана, но также является проблемой всех тех, кто стремится к межкультурному диалогу и сотрудничеству. Если межкультурный диалог и сотрудничество, занимающие важное место во внешней политике Азербайджанской Республики, вносят свой вклад в развитие мультикультурализма, толерантности, междоцивилизационного диалога, дружбы между народами, культурной интеграции, то волнующие нас и препятствующие развитию межкультурного диалога проблемы должны вызывать беспокойство и всего мира.

В конечном итоге хотелось бы отметить, что будущее всего мира зависит не от противостояния и столкновения, а от победы добра, взаимопонимания, развития культурного диалога и культурных связей. Итак, одним из важнейших конструктивных элементов межкультурного диалога являются равенство и взаимное уважение. Эти факторы также крайне важны для удаления препятствий на пути его реализации.